何地點與中共進 C談判互相

建立外交間

後與

北京

當局

Ħ

相談判

件

國會直接

及府內

閣現仍未曾决定在何時及

瀏蔣介石

P

織り有外交關係的現状

が 月間間で、日間間で、日が関状・亦

宣佈有關兩個中國政策,

沙皮則答解

現在的加政府從

*

據可靠方面消息、

布拉格路透社電)捷克政府指

國有答覆以

對黨提出

問題時

與太瓦加拿大社電)外交部長沙

保守黨黨領質詢

與

中

共建交問題

保守黨領袖史丹菲昨會什

Victoria, B. C.

外交部長於

昆期三日在

國會之外

Oct. 30/69.

破声消息

,

静及加國現已麾

到

適當的

地 所

政 政

府提出

諮

題時

沙皮山

向

北 稱

詢嚴

府

表明

44)

目

年於設法達成

父

的

承

國 認

身自

秘

,

希望能與中

\$局接洽

在外交上互

相承認問

究竟實情如何

特別質

沙皮最近酸出

89

典 加

太瓦之間瓦

的

台灣方

政

即

民政

块已曾

政

貫

古巴足

但點

切佉律行動,

以阻止任何亂事發

府表示,

在眵

鄰禮

中

未决

零售每份

毛,

全年二十四元

B

台灣

髙温度二十 晴中有雪

低温十

度

明日更寒

Published every day energy Sunday and holidays by

THE CHINESE PRESMASOR Printers & Publishers No. 1 EAST PENDER STREET "AUTHORIZED AS BROOKD CLARS MAIL BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA, AND FOR PAYMENT OF POSTASE IN CASH" Phone MU 5-8941 Fri., 24 January 1969 (號五四式第卷十叁第紙開新) 反駁稱 場。 **酸**衷一項膚楚·政策文告 民衆作曼時間的討論, 到保守黨方面針 愚空射器 灣方 台

IN CANADA PUBLISHERS LIMITED

沙皮表示可

能與台絕交引起

激辯

已通句引合國秘魯長、相勿拿大方且(聯合如加拿大社電)加拿大代表

参强行獨立維特西亞

於一九六八十伍

入鐵青年

· 於趨:晚時 - 曾在

布拉格岛

自叙

贊问對羅採取禁運

(Vol. 30 No. 245 Page 1)

交的問

因

沙皮曾謂:

如果加拿

大既已承認化東政權

脳加い

大司

能

地可能要與

11-五内蒙堡,對羅特西亞的出口俊品語,即指只對輸往羅特內亞貨品作百份西亞採取全部禁運政策,但早期間的決

破判

慰

他所受到的傷勢,據告並不他的犯偷職及攻擊警員而

圖自殺紀錄

涌訊船員後稱,機依前曾有六大企

例酒售訂修府省

人驚目數錢醉買民居

詳細で療り

精神病患者,目前已神逸 #精神病院作

由,欲焚身自殷,遂破現他爲一名閔曲旣社以稱、閔公青年仍犯以樸

捷克官与通訊社公佈爭,此爲捷克

H

明會發表

時,加拿大應尤、加國奴聯《秘書是函件中,

加國粉會完成

· 聲明常 該案通過代表指 · · · 在 · 封

临杜目掴絕直

守黨議員

麥麒麟所提

加政府現希望能够與中

外交部長沙皮於昨星期二晚發表有共及白灣兩方面均有外交關係。但

找每一個適當的外 該地點與中共官方 八麥親 血進行談判 一地點將爲加拿 使的外國首都 首相陶杜并特別聲明 幽首郡

共雙方均

,

11

便此夠

Æ.

調政府

現

F

應被犧牲。 **藏芬**锝架乂謂 現 居 台灣的

陶计答稱 此事是小战問題, 台灣

席位, 的前途應由台灣人民自行决定 要是國民政府退出其現在 政府是否将實行可在聯合或提出 新民主黨首席議員大開路 纏給 中共代表接任 安全理事會 易 討論 七質 間 的 ,

0

示為新舊法國關係而敬

稳

,

☆ 歡迎古鹽教育部長加丁

努時

,

世界軍費激增驚

忠

誠教國

国结

A.

俠除奸

數會員 後政 在聯合國發表此項觀點, 要方行動 府才决定計劃、 社答稱 的 支持 達成與太瓦與北京之間 , 以致始終 加拿大於一 認爲最好 未成蟲案 四 因未得大 147 聯法要 六年 建 多

七初大月式十年申戊

毎

季

六

元

半年十

二元

費

律毎月二元

年七○九一於創學者學先之報日文華大拿加◆

郵

寄

或派到

首相最後表示司意麥麒麟的 典 献見 聯合 是 國政府

立外交關係爲目 的。

由北京代表接替台灣代表席位問題 認定加拿大承認中共問題, 屬於兩項不同的問題, 無須相提並 0 同樣的 遇, 大肚法

捷克自殺學生出殯 政府預防發生亂事

殺喪生學生鄰體中 , ,可能會發生暴亂事、本週六在讓焚身自 息

示威行 能會影響 甲捷克市民的生命 至雲斯拉士廣《閻觀、學生可能發動 **彭鄰體舉行時,** 韌 估計將會吸引 0 十萬

湘檢資制度 設學生焚身原因 紀念此位學生以抗議 , 抗議政府 行 使 rfn 焚

美總統與財政部長 討論國內經濟問題

對敵氏的言論,

加

否

製

并

項問題公開向加

Bi

① 至今

未會聽

権問題

芽

明其

 $\dot{\mathbf{\Pi}}$, 像「無灼放矢」的行動

0

前任首相節芬碧架會

政府對於承認中

共問題

1

確

白份之八十的制裁

匿名客虛報以客機

涌貨膨脹 地維堅尼地,昨期匿臣總統會議後 傷受到傷害, 通貨膨脹壓 出目前内新政府行政部門 以制止 在財政 (華盛頭美爾社館 4 而此種通貨膨脹情形必須 己使 受判失業 相目前美 會 成 匹制 , 相

預算案監督奠亞相出, 央政府人息稅方面所定增加百 他的此 此預算矣曾由詹弼 他日 **預算案可** 前上試

圖削城美國預算案, 總統交至國會十論, 分之十的額外徵收 館取消中

戴高樂數 宴古壁教長

(巴黎加拿大社電 法國總統戴高

美官方報告全球軍械耗費

一千八百餘億元

邀請至伊麗汝宮出 員的晚好中 生長 加拿大駐巴黎大 酸高樂在 對戴高樂訪加 0 歡迎加丁 相新 席 該晚宴, 法國在大西洋另 使舉利與, 時所受到待 努及其他古壁官 此 並未 **安**示 作法

化古壁省長 報復。 父界有 使所受待遇更壞 九大七年訪 0 此時 受到 加符

遇

公共衛生經費總額即高出叁倍育經費總額超出百分肆拾,比 百分肆拾,比較各國的賽的耗費,比較各國教

全球軍費總額,已佔世界各國生產量總符領導下,於去年拾弐月完成,又指出 約百万之七以上, 該報告書是在前任主持人威廉科 美洲、亞洲南部及近東等地 而且 則等

照聯合國壹玖陸式年 至今壹

· 文世界大政達到高潮的幾年,則爲例此數實打破歷史主最高紀錄· 祗有在第 及壹玖韓捌年繼續增加的趨勢而估計 的趨勢,則單在今後拾年內,世界各與軍械消費該機構昨在其每年壹度的報告書中曾指出:如日 **平於上述臺華內消耗一捌式零億元** 論男女老幼,每人每年要負擔伍拾叁元。競賽,統計壹年內耗資共達壹千八百弍十億元,即平均現生存於地球上的雙盛與合衆社電)美國武器管制及裁軍機構昨發表報告、謂全世界各國進 每人每年要負擔伍拾叁元。 數字 中國航空公司加 是根據壹九六七年各國軍備科費的果軍械武器的成本仍超維持上

國際航空運輸協會

司為國民政府主辦的民航及貨運的組織(滿地可加拿大社電)中國航空公 現己加入國際航空運輸協會, 成為會

而有定期班機服務的公司,皆叫申請能够参加國際民航組織的各國旗幟下 東亞其他各

撃斃。 咖啡室中

美國財政部長

法國,

架以色列航空公司飛(**社会) 医石香

心成研究し

酒水條

靴踏他5脚趾,致使10月數脚趾骨爆裂 **興曾将他为頭蟹向獄中的牆壁上,並用** 其他三名的分别的判緩刑方月至 8年 四飲推翻日前希腊と 及二十七歲男子罪名或立,本男子早日間,軍事法庭督判處两名叫十 **其中一學生於作證;指出** 伍名學生中,兩八破判入獄, 權们破拘浦。 ・安全人 大甲

7伍名學生分别判人 点及緩利, 酸此學 (雅典美爾引電) 化哥軍事法庭 批軍隊・ 電話中梢・有一 會在法國遭 官方于進尋日消息後,

五尼明機場い三小時嚴密防守

*

人爬過欄杆,白該以色列飛機襲擊。 但始終沒任何自外事件發生。 鼓飛機未抵達機場前、

百萬元,比前年度數字超出一千三結束時,在酒水方面共耗費一億大以,於一九六八年三月三十二十时

千億 子三大財

此外警ヵ人員並厳密檢査開往台拉 千九百 政华结束好,

由九角捌分增至一元〇伍分,新合同共復工作,該合同使此批工人工資每小時, 因批准管新合同,已於昨日超全部恢,因批准管新合同,已於昨日超全部恢止,因此,以中華省建築拖車工會工人工。 爲期州年

皆認爲和合同的提議。該「會代表稱,工命 时,比十一天前提上會內叁百名會員

伍日起、 由本华式月壹日 超,每小時工資增加弍角,另由八月十 午新台同下, 次則由玖月一日開始,每小時で3人月壹日起,再增加為角叁分,4增加3人角伍分至叁角式分、R ---叉 ,

一致沉默

會迅速破獲此命案。 販毒犯米亞被殺事件, 警方在全力調食此一 方在全力調查此一案件中,表示將犯米亞被殺事件,皆表示沉默態度(屢訊)本市下層社會人物、對老

方所調查下層社會有名人物共達拾伍自陸拾壹歲米亞屍體破發。後, 殺原の欲控制本、販毒市場所致 其中包括販毒圈中頭子 自陸拾壹歲米亞屍體破發了 警方發言人指出 ・但警の則認爲米亞被雅出、警方日前の未發 **(%** 人警

上的女

警方相信,兇爭曾跟踪米亞很久 1出,然後將他拉爭行兇處將并等候米亞由環河街南區壹 0 呪時·曾在獄 呆證金助最迅 へ城る利 計劃在一九六 串詩省 年省品 本省酒水

引起下院議員辯

論形

加拿

况, 必 情 易

企圖焚身自殺未逐

年青囚犯

及加强空氣净潔 開幕 申儉

資學 例, **1** 例, **1** 以

鄉長哲子,在辯護政府處理加西· 小麥運至調頭烤戰。 柏平在下議院一次緊急辯論 加拿大多谷推角有所損失。相名高華母運「樽頭」情

零息,時〇伍分才結束、全部期會時間此次買小麥運輸緊急辯論問題,至此次買小麥運輸緊急辯論問題,至問題上資部份實任、以免小麥受到損失,保守黨國會轉員、指政府必須在此期,保守黨國會轉員、指政府必須在此期, 問題上資命份實任, 粉樹湯

報告・第

將在

水

ay

在

條例在日

享受到舒適午餐

外傳他妻子以七十八萬元提爾,欲購買温沙公爵靠近巴黎的一住宅 話至英倫,查問他太太是否有此事,然息中,心憂感到非常驚奇,他立刻打電影商人依利士指出,當地聽聞此消

後才齊出此 6 謠言 11 已。 坚調節期間,他們曾飛往英倫與朝况下,由革倫移至域《利居住,从依利士典妻子於化年前,在半月 親於退

住客数出屋外, 只發電房区暖氣穴冒中白烟, 量主指山, 屋內所有住客全命 · 土庫坦火時 · 屋中,大火由土庫燒也。 突見土庫內充滿 抵 章 樓 人

何節日?答稱司往飲茶,然後專

末班紅

我

知君居大厦スド

實業部職員

九

」川告之・

婦又叩以膳能自

先生于尖砂咀碼頭,

吾人同往夜

知君健

周玉 土 土 華 進

核 外 書 數 交 記

乃坐的士住

因此酒家的

日前酒樓行業普遍存在

鲍翅價昻酒樓怎辦

動輒罗的以 符合他

也是酒樓口業一項可

生意連寔業出賣

沙省中部獨市餐館

鹍

意其佳,最合家庭經營,如有僑胞田科礦場近埠,樓上有房八個,全家生齊備,有來去水,天然煤氣,本瓊館位於十四號公路Viscount埠,

天然煤氣,

近來大多數

己越來越少。日前是結婚旺季,兩百五十元到三百元或三百世段後在一百大,七十元重因 人所能 即價却比 ·響螺的包翅 席, 中上門修理書櫃及家庭電器用具 中上門修理書櫃及家庭電器用具 具政府牌照 片打

街甍百五十

四號

· 龍脷,筍以外的其他 以外的其他 CHUNG KUO YORK HONG可能解决皮膚做粒痕變,各種痕變

貨色必

原血减弱,胃不易消心 骨痛,可能破小皮肤, 可能帮助身體強壯; 强壯,飲食日加,日帮助氣血强壯,日日

每蹲三元

何堪切

鹿尾羓補力

是部份海味及海鮮酒菜原料的貨少價

雷馬申註册會計師樓 2225 COQUITLAM AVE., PORT COQUITLAM, B. C. Tel. 942-4522

翻捷予林祉康

林兆光

半 相 伍 澤 樹 柏 康

莊宏圖碩士 JOHN A. CHONG **英國、粤、滬、厦語答譯**

SUPERIOR SIGNS POOLS LTD. 超級電動光管招牌 有限公司

每月數元起即可。 加西最大招牌公司之一 2223 Coquitlam Ave., Port Coquitlam, B. C. 電話 936-9511



普遍減弱

業的困難,

函商面謝均由尊便。

家庭經營,如有僑胞

未完

Viscount Cafe,

0. Box

220, Viscount,

人之秘密,恕難奉

我無秘

每月四十五元

有傢私房間招租

時後電

話

253-3738,

879-7945

DOUGLAS SOO B. C. LIFE

CASUALTY CO.,

205 - 14th St., West Vancouver, B. C. 3525 West 4th Ave., Vancouver, B. C Office: 922-9367 736-7454 Residence 325-7549

梳理君司萬現之速大本



成三式七式八五

228-8934

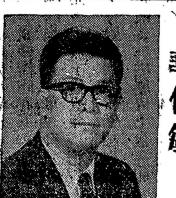
△相鄰孖屋,位1994.96 12街西,観三 **建一直及餐廳,全部地氈,開價四季 ナギ五月元**。

△ 4969 Payne 街,精美小屋,育二大睡 房及雙南房,近商業區,交通便利, 僅一萬八千元

△4584 St, Catherine街, 內部新裝修, 自 七大睡房,適台人家走,近學校商店 開價登萬一千八百元。 △3032 東八街,華麗·年华新星·有三

睡房客廳逐及廳及好娛樂室,全價僅、 三萬壹万九百元。 △4723 Frances 街 Purnaby 雅潔 兩睡房 僅豐萬五千九百元。

如飲出賣住宅可免費代君估價



▲減價量出賣, Oakridge, 738 W. 52 街, ▲ 25 組全新亚柏文, 位 Kitsilano 海濱, 最

外外帮觀,定個四萬一千五百元。 ▲ Oakringe 雙聯大召開,土庫全部裝修, 舒閱七萬二千元· 萬少自此機會。 ▲ Fremin, 夾43街角,運 上庫有八睡房 二體,吸年新,近 Oakridge Shopping

Centre 定價四萬九千元,抵買。 ▲全新雙邊存襲,三層樓·每邊 ⁻睡房 一層二間順所,面向公園,定價四萬

九千元。 ▲ Broadway 及緬街 商業樓·大化單立 妙相。年入息約一萬 ご干元,貸職利

▲發達成百萬富翁,地写十九英畝,位 Richmond 中宅區,及大公路旁邊 將 中可賺百萬,莫失良機 順所,面積二千方尺段上面向公

貴

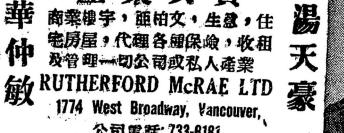
则

吾豈

城美点

拾我其誰

及管理一切公司或私人產業 敏 RUTHERFORD McRAE LTD 1774 West Broadway, Vancouver, 公司電話: 733-8181





好出租业區,金騎樓,地下停車場,升 降機·年人息約六萬丘千元,體會雖得 ▲Broadway & Oak 街, 階磚建築商業 個單寸攸租,年入息約一萬七千一百元 ,租客負責一切費用,開價十二萬五千 元, 眞抵買。

▲街角蚕業樓,位 Broadway 西街四間舖位 > 及 Office, 有畏批租約 · 入息有 -分錢

開智十五萬元。 ▲20組石屎魯亞柏交,近 English Bay, 年入 息的三萬六千元,

▲全個布落商業樓,♡Broadway & Main街, 3 地蘭 263 尺×132尺 非常有前途,將來 可尋高樓大厦,定價式十壹萬五千元。 賺餒太多投資地產,好過白白的稅

尚有大批析益,不能盡登,腈電話詢閱

公限有偉大奏

DAVID MAK COMPANY LTD.

ROOM 1706 INTERNATIONAL BUILDING 17TH FLOOR. 141, DES VOEUX ROAD C. HONG KONG TEL. H237868 H237803 CABLE ADD: "DAVIDMAK" H.K. G. P. O. BOX 14814

部務服遊旅 易賀口出進 僑 社行旅人證公俠堃黄

QUON H. WONG AGENCIES 130 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B. C. Office: 684-0938 Res: 733-3202

福 迎矛期付欵 票 元元 **工鞠躬**

顽味道 単の書 敢跨全加獨 紹牌保證

> C. ROYAL C.
> L19 East Pender St.
> Vancouver 4 B C Phone: 681-3953

億兆信託銀業 YORKSHIRE TRUST

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B C PHONE: 685-3935

元本 存 存 存定 五行 欵級 欵期 者六厘 年九十日派 二 郡理陳健鏞 **升**二元

於科市蘭集園荷蒙宗親戚友誼惠賜賻讎

十時假座暗市黨殯儀館舉行出

喪禮安葬

化鬧觀臨執綁素車隨送隆情髙誼歿存均

厚惠芳名 孤哀女

先殿恆暢馬公府君之喪於昨十

關榮樂

海合家

和,胡

WANKOW TOUR & TRAVEL

Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520

Vancouver 4, B. C.

258 E. Pender St.,

鄭棠合家

元

城椅子,设有休师雄士也置入?蔡婧说:「母子石敬到過我家,此名学石敬到過我家,此名学石敬到過我家,此名学石敬到過我家,此名学石敬到。

國民生產總值已接近九千

億美元

例如反貧窮計劃廿

比明行年度的總預算增加一百十

連同其他的軍援

併計算,三項將近三十千五百萬美元,作學對

两位共和黨參議員則 謂:詹遜的預算「不正確

惟據台衆社華盛頓十五日電稱:民主黨人士昨晚

千萬美元

同時消除了若干國家以

詹遜的國情咨文及預算

安全福利方面增加百分之十三的經費等,大概是美國人民

曾批准。此税将於六月底滿期,與增加所得稅附加稅百分之十一曾是否贊成詹遜的所有看法,自

LEKIU IMPORTING CO. LTD. Phone MU3-7451 MU 5-8950 256 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

北部盆上核應子和金融企業。

羊毛毡批發

用羊毛毡抵步 舍應用 晚間 266-5159 特價批發 三十六元

司公託信衛門金

COMMONWEALTH

TRUSTCOMPANY

WING LUNG CO.

581-1734

The state of the s

紅白大肥馬三倉崇扁交魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚 美鯇水生犬 敏黄鹰 味魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚

司公利庚

GANGLEY TRADINGLTD

208 E. Pender St.,

Vancouver 4, B. C.

Tel. 684-7931

先考諱成? 院積関享壽七十有四歲不 元膊 十二日七午 鄭逢

聲二十

孤女仕好

2042 FRANKLIN ST., VAN. 8, B. C.

陰陽照廣陽

針外男 跌 子 公 報 兄 全 報 兄 科 內 治

155 E. PENDER ST.,

VANCOUVER 4, B. C.

製譜熟額証電

103 E. Pender St., Vancouver B. C.

電話: 683-1724

男孫惡明,

劍

珍,劍雲

黄志修台家二百元

先考諱添福字

經六十二月三十日 病終正寢, 在暗巾黨殯儀館 #

周明郁・陳鹽喜 Ho Ho Chop Suey 102 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

勵器關公府

電話。六八一・一〇三〇地址。片打東街一〇二號地址。片打東街一〇二號 食譜精研

681-1030

彪聲,

Leman Leather Goods Co. 265 E. Hastings St., Vancouver 4, B, C.

東方花舖

Oriental Florists 251 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel681-3448 681-3449

各樣具企

142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4J BJ C.

;適合 亚。 簡氏有限公司 CON'S CO. LTD.

The state of the s

從命

」法王於是和他幷騎加行,

武功雖强,

更的道兄差母遠了

掌軟大任

征大有好處,

件

全真教勢力龐

一當下

却吊事

一般道;

那也好,

了館姑娘,

所以怕成遺樣、

做一笑,心想:

「大概道姓母的得罪

王道長接充了

符自书衲説不定也有相煩之處,

「大師有何差遺

小道紙不

師弟接手

掌教的俗務,

之色,低臀道:

「我瞧遺科尹道兄

Wong Horne Agencies

(nsurance

員實際業極地

台極火爆保險

水饭和

各題無

色幼人壽機械

會計文房事務

奥州人息稅低

441 TOD

ancouve

中西契約文件

Pender St. Vancouver 6.4

去蒂好冬菇

車輪牌鮑魚

每罐壹元壹毛

壹元九毛

每磅四元五毛

電J島、MU 4-1028

COMPANY

,尹志平逃迷糊糊水跟口問起全真數的現况, 心二人賴鸣什麽。 聽耐現任掌教丘道長年老靜退 題爾 升 一法王道; · 志敬一一說了 一一說了 一种騎而行,隨 一是的, 丘 ,怨恨了情,更是見於顏色,全眞大從未宜之於口,今日給法王親丁出來 志敬在心中已蘊藏了七八年之久,但 志敬在心中已蘊藏了七八年之久,但 從未宜之於口 王進帳日 再與志敬交談 午 忠 償 廉質 美門

法王聰丁「永愍大應」四字。 徼

六十七囘

DO 庸著

(四七七) 便是貸此到自己手

司公限有豐元富 YUEN FONG COMLTD. **RB MU 3-6858 MU 3-6859**

242 B Pender St., ancouver 4, B.C.

老冬瓜仔 沙田碌柚 泮塘蓮藕 枳榔芋仔 沙坪粉葛 紅芽芋仔 大帮供應

可公寶寶 Paul & Paul Co. 館相影鰲伯 YORKMAN STUDIO 617 Main St. MU 1-4578

175 E. Pender Street ancouver 4 B C ← 2 874-9710 Vancouver 4, B. C. Phone: MU. 1-7657 ABC 西德風筒, 免費保用一年,自用 免費保用一年,自用 新到大帮

T. V. REPAIR

AL5-6360

保證三月

KEN CHAN

2024 E. 4th AVE.

<

兩角

品施典拟汽油。 相相相

新東廣 NOODLES LTD 1355 Parker Street edcoever, t, B.C. AL 5-82 作類時間

NOTAR: PUBLIC 是在 Gordon W. Cumyow 日花 sei Main St 遺囑 打街網由正門入町 代理實際買賣 電話 MU. 1-6513

大沙田柚

芋仔芋頭

馬蹄蓮藕

粉葛生羌

送禮糖菓

海味雜貨

丟頭三牙

去頭黃花

價

日夜電話 876-4740 事做裝修門及時代化傢保 **承接木工油漆**

2960 E. 22th Phone: 255-8593 府

TOM'S T.

華視電政 **黄 親 仝 芸** 僑 理員 牌 全暋

KIESPESI 名話 小 3.4929

餐館用衣 應有盡有 開造

鍵首 鏢飾

專科大小商業陳房冷氣工程。 誌里冷氣工 **豊〇三九**

作安全。 雲高華搜煙通公司 便鋭観賞。

KENWARD CO. 431 Columbia Ave., Vancouver 4, B 四三一號 哥林比亞街 電點 684-8821

克己 **音機及各種電** 敞傳眞機

臘 造 榮 **执發全球** 精製胎隊 腊蠓專家 多面點配 即由日間

450-460 Hastings St., E Vancouver 4, B. C 電話 254.7241 式五四 七式四鹭 JANCOII RR. 4 **9日營業時間**

VIADUCT DRUG STORE

648 MAIN STREET

PHON: 081-6434

彩電話 RE 8-3428 伯 明

Gerard Hirsohberg, 华十三途晋行

Toric Uprical Co. Ltd 118 Hastings St. W. MIN 1-8829

CPINESE 126 Lama S KANLOOPS, CANADA

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE MU 4-1377 212 KEEFER ST..

定有現握每,每新 然意銀,賃各月舖 詳投上全客舖可位 實業生意買賣

行鐵路 The Royal Bank of Canada

Main & Hastings, Vancouver B.C.

Douglas & Pandora, Victoria B. C

行特設華務部 **聯理壹切關于銀業事務** 以免火燒取盗窃之損失, 專爲僑胞



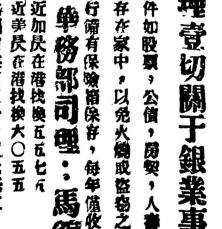
WING LUNG BANK LTD.

经营一切银行票额 竭誠 服務僑胞, 港九均設有分行 教迎函詢委辦

社体管研究之面眼鏡 J. K CHOW **OPTOMETRIST**

P 1876 P

14 Main St., Vanconver 4 B.G. 電器 MU 5.5938



一如此日

通般出般,

版命中朝岳有和韶

是是是是因此

以用:指示法答言 人名西埃里马

中華民國五十八年元月二

息來黃翰林的衙内

会人・質

家、

李耀樞收便多。

社長

照 足 酸 利

皦交。

七月

起。

况确你尚未娶嘅,若

Ħ

看去,只有你是個志誠君

牌香帽玉

内色と健

漫州

豈敢推托

容價 - 小

愛・将天ム

冉

惹人発 加强的

廠造製味臘棧然金

Kam Yen Jan (1948) Lid

Phone MU 3-1757

323 Keefer St Vancouver 4. B.

途戶中外

寮重追。「小娘」

就是 Ţ

平

雲坤

達權支耐徵收年

小口家如何過活?

美娘追

布衣

0

關於徵收本

0

會藏藏决

本年元月

一山至六5 職員於元5

口至 六月册

了錦衣玉食,

死而無怨。

以以從良一事,預先稽繼些東西

一個個一

瞞你稅

電話:六

贈身之費・一番

貫 你 心 力

· 都於豪華 错 內 內 公恐誤了終月大事

亦所不辭,豈

推化と理?

伐受嫁你

一萬個,也運數不

得良好

枉自折了

受坞勞苦切高的工人階級

絕對與營養不良無關

進州、他們不是個個身體結而作。一段如息、經常勞力

小孃若用串著

「遺話質是真し

+ 伍威般媽媽灌蜂梳弄過

以二六月相處母

心復之萬典你稅、

必言……中

錄雜清句

動油會

抵抗力防免疾病,

健 漫

保

五段

餐而過份操心 **飱佐贈菜餚** 須由平時的長生下 **弱了健康** 受寒氣侵襲便引來傷風感冒, 致影响血液循環 **樹熱燥之氣・體下禍根** 焚香就有保庇,殊~知因 北導致腸胃 加速供應氧氣和營養給や組織、增强 昕 俗稱「鼻水 補獎世對不能進用 必須の常産補、濫船維他命丸啦 要促進健康與預防疾病, 怎不會越運動越る ·失眠隨之而來 以及大補丸啦等等, 主要能以持每日大使通 ·隨之而來 大大均削流」、鼻粘膜腫脹而 體內久熱燥之氣, 版の爲豊地以爲唯二 飲食要謹慎, ·如果健康仍 排泄不良血 鼻分泌增 飯呢? 必爲管 偶 E

現由香港抵雲髙華埠 香港五邑上商會義診醫 考試院衛生部註册 廣東一醫學校畢業 內行醫及香港行醫世餘年 ,定居佐泊街東

進展,那是腸胃吸收機能 他或她們日

可公漆油修装 忠誠爲僑胞服務 私各等大小工程 1作快捷安當 八万万 利型機器 名師精製 水木工家 瓦岩

超等乾麵 日日 生鮮 **契滑可**

蒸汽鮮麵 雲吞乾 新鮮冒斯 幸運餅仔 野雲吞皮

梹芋仔 雪白 茨 牛晒毛 兵牛頭 揀手馬 粉鮮白菓

毎壁星期式猪肉、 可記記 遠奇香花魚 千斤藤風濕丸 阻查蛋卷 鮮連輔

你的公債券 應被焚燬嗎?



賊保險嗎?最 德固地方莫如 将你所自之貴 重物如公債票 燕梳紙及屋契 等故在淄地司

十個至其他頁重物品亦可存貯,所需個 之廉平・歳即典本行接洽・切勿過運 以免悔恨。

BANK OF MONTREAL Canada's First Bank

PNTORH & COLUMBIA 3T 3RANCH

國 由壹八暨七年爲加國各界人士服務



司

Pender Realty & Insurance

- Agencies Ltc. -56 E. PENDER SI., MU 2-1851 lancouver, B. C.

李曲英 325-3405 ❷→强 FA 5-184- 奏賀 禁垍 277-5841



年勤牟租入息式真ヒ千大百元金は二十六區領巴街角樓下五間舗面樓上二十組聯房

三八六、話電

All

UNIVERSAL COMPANY 49 East Pender St., Vancouver 4, B. C. Canada

巴金耆 一元五 一元五 一元九五 務·爾·電 一元七五 作家巴金-余周牧著 一元九五 九毛五 魯迅語錄 八毛 英華双解法文辭典 三元

airi ana 🔭 ta

684 3743 684-4822 中四餐館出讓

HO INN CHOP SUEY 79 PENDER ST., E.

DESIG V K. Y. 1414 W. 70th AVE., Phone: 263-4656

P. O. TRANSFER 1525E Pender St., Vancouver 4, B. C. 684-4728, 874-7072

袁

Ming Inn, : 762-2239

函商面議均好

街路跑:址地

設特 際 意 大八八

黄子義公司

368 E. Cordova St.

價錢 特集 地

Shui Hsui Cafe

253 Keefer St., Vancouver, B. C.

The second of the second

The state of the s

PALACE PENDER ST.

南北美点 打牙祭 僑胞服

偉

7

E.3

谷

職員,

文書配關耀王

英文書配

政黄廣昌

力支持

致民安民樂

社

爲陸啓燦夫人

黄鎖,

麥昌

夏拉豪等並各

陳害英小姐

請求三級政

織本協質

百中西居民衷誠合

各布洛仁表向各

居日簽署請

顧書

致受遷徙之

•

民自

水

家家 恩平石水(鄭秋長翁定期出

來加五

樂樓守と昭利しり

最後

先者諱錦秤字懋昂溫公府君痛於

以

0 13

並在問題

經於元月十三日下

繼由前雲

荷家宗親戚友世誼惠贈聯衛花圖親臨典

椰菜車致送高旗隆情歿存

均感鹽此哀酬

未亡人

岑氏

瓜子

和群

拉血豬類

儀組象行出強歸土安華投科市關島蘭

都七十有太歲不孝等親親食強遠禮成服 十八年元月五日病緣於中央醫院發閱亭 層域場与優先在映區使振る地段重新線

以便補充或修訂,

孫垣提觸附加

墓園云。近埠殯风館舉行喪稽出殯歸士卜 五家 4 葬黨近

事而踴躍参加, 嗣願書爲數三百五十餘名。 簡建平以中英語致弱食辭 該區居民不畏風 首由該會主 畧謂: 已簽署

建新樓宇, 够資料供應居民週知 **該區**遭市府拆遷部份布洛 **俾供居吒租購**, 空置拆毀之帥皮久久未 因此本區熱心居民變 而且 事前未有足 市府此觀無 補償之價格

太太小姐着論

是等 無刺激可言? 養眼,是否? 姐着起來,養陪養眼? 你覺得女人賓上迷你裙 人地太太 你見判你的 姐夫着吧。 這種 太甚 科 還 鞷

係志在 穿上迷你裙, 吸引先生乎 亦不是俾 妻着看這樣裝束, 婆太老, 當然不 老婆與 發生興趣, 「迷血」者也。這樣一想, 佢穿迷你裙的時候,試問自己的 政者 休睇者 小姐穿起道槭迷你裙 其實亦晤係志在迷你 最少 叉月 成日・三欧ク黄脸 **苏麽意義** 發生與趣之時, 骨 目事的實 腿

か姐着, 傷心? 只宜人地太太小姐看也 至人电太太小姐着也。 迷你裙 E 不宜於自己的

潤來合家

廣柱

母合家仝

(Page 7)

中文譯稿已於日前刊載各中

沒有陳雪央官體詩願書英文稿

前逞逞高興罷了。雖道好認眞做事。來捉做官的人只好「逢塲作戲」,在问僚面 得是。一就把他融過一邊,准備茶湯何 拿訪緝私不成? |金劉二人道:「也說 合家 馮姓 茂群明勤合家仝 调秀鲵调茂藻余紅好仝

馮宏職馮福貴馮昌乃梁惠俸仝

大華公司

秀梅煥培仝

曉得宋到之先, 星倒避了 去了; 東樓是個奸雄, X 今 開去之理 對着衆人道: 出來見我 有人走漏消息, 分外有 「線小弟看來 山衆人 \$to 預先打 Ę 就 群母仝

陳志一周錦仝

吳英輔合家

& Mrs. Stan Jones,

Rocchio,

核 庶数 監督

Roy

Dar

李灁柱周卓英醇作樞仝

陳活

梁柱倫

主

鄭緩國謝兆祥兆來兆

同 可得罪確要, , 時而輕, 肯母罪朋友的 豈肯避人? 走到 倒比 秀麒

竞要 認眞舞弄

私自商購了

知

出去,

A

他

只都不在就是了

汝修道:

」「夾破摩疼

就可以了得事的,

他若肯說個好字,

是「隔靴搔痒

し
ク
事

。此老不比別個

最是敢作

客,

要做

借花

想是那

些不

袅廉恥的在

老嚴面

前

ħ

纔的話

陪話

竟

曲的小

中劉成佑宣讀小文擴宏, **随即公開討論**

Jan.

人聰到

通句話其是驚駭

起來 看 輩到此尙且 樓跨進大門就一眼覷著店內,不見有 棋進來, 見面・ 一衆人 只战他上 上一刻, 僕從多人, 道: 就對衆人道; 出來陪話, 就有三四個仕宦隨着東 「少不 個個知狼似虎。 天上掉下 得就來;沒自 及至走到樓上 小店官在那 一位靍 我 東 個 機緝仝 合家仝 日榮仝 **甄文才合家** 興業合家

& Mrs. Bob Witton, Mr. & Mrs. Tem McKay, Mr. & Mrs. hirs. Rose Mary, Mr. 林自修國醒仝 (太本) 文沿 Larry Slim Bell, Mr. & Mrs. Hadican, Mr. & Mrs. 周竹甜

周興業 金融域 始平堂 貴輔 Olie Norhauge, 馮姓 趣庭 **俱合家** 茂 自

取價

· 檢理

一月十 雲訊: **士達孔拿區居民大會 士**達孔拿圖業主與住客協會 九日(星期日)下午二時在 地律師發詞謂。對班東區自由黨國會議 機構更能盡力服務各 及社區發展部聯絡官馬沙里夫人致辭謂 居民 成立社會工作人屬小額,使各社會福利 :越州與居民運動甚感與趣,

並向各を員解釋

柴肆設委員會支持本公拉代表東區青年及合を員解釋該區居民

孫媳

卓森卓光

迷你裙只宜人地 **並希望多**問 奴

侄婦

岑氏鄧氏

卓群卓强紹賢

有寧錫群

胡氏拭淚翻紅

吳錦

拭淚豫衽 拭淚鞠躬

增元 蜡和

· 元 淳

岑忠祺

拭淚鞠躬

煥蓮

拉血酸鞋

拭淚嗔首

你對於自己 你對你太太兩條大腿小不見得 個女的 决 會發

另弍名

拭淚礆狂

另三名

拭淚鞠躬

美

娟美怡美群美

價鏗朝貞全 (花踊) Margaret Kong & Family 十元 厚思 始平堂 與業合 男式名 芳名 <mark></mark>
半元 馮咄 以上俱台家 鄭偉森 周耀祥 家壹百 合家 馬英 每 每五元 **弐**十 拭淚鞠躬 拭淚稽首 建 元元 鄭耀

> 芳夕 嬸 本垍 號

秀其秀飲合家仝 偉棠文觀台家仝 東光壽麟合家公 錦松台家 趣庭合家 錫沾 賢相 自沛朝雪台家仝 贊調贊端合家仝 文勝合家 廣標錦裕台家仝 千亮貴輔坞活合家仝 仕玖 福相合家 瑞祥纜多合家仝 承禮振欽 瑞其合家 合家全 濃華 榮暖文勝

以上俱 合定 合宏

民治黨達權 合職員表 關松鉅

岑茂昂茂財茂泉明裕玉生仝

岑紹聰合家

本元亨元和

胡鹿仁蘭笑合家仝

唐樹金春台家仝

周幹芬合家

唐如結贊文

胡世炳

與漢台家 與建合家

莫棟蕃

關仲寬 松鉅

正婚正正正正 核女監財外曹主 數主督政交配席 伍金總

4公司折 公司智有 百貨 始組 一時常

VANCOUVER and NEW WESTMINSTER Canada's Original Discount Department Stores

各 榮权 A GOOD NAME

KNOW

David Chiu

Romo 1610 - 777 Hornby St.

Bus. Tel. 688-9531

難訂于 **週年金禧紀念典禮並備潔茗同日下** 駕臨指 禮堂及銀龍酒家並爲本 洪分門部 行 敬

埠

位於照省最新煤

九趟年紀念叨蒙

元月

Disability & Health Insurance - Financial planning oto

Your Tax Dollars Now

EXCELSIOR LIFE Jumen Com

部

廿四日 廿五日 星期五

生

文商業樓 業主自賣

趣者

黄俸合家

人亟顯樂聞。

如果貴公司

對

件事

有所解釋

壹廖盛炤答謝,

勝收

本省公中

恩平總會館定期交代

籃聯消息週末戰訊

續完

華聯籃賽進入密鑼緊鼓階段各隊添

(雲訊)本埠恩平總會館、定於本

(启期日)午後

一時假南平

聯賽形勢因各

隊實力平均將十

分複雜

後

最近者,

請與後列函商

BOX 271 HANEY, B.

S

兵加將,補充實力,

尤以各弱隊爲然

主要公路附近,可以建築稻文樓或理想天然風景,占地兩英畝、位於短街道,一

150 E. HASTINGS ST.,

唱裝歌鑼月

投資好機會

前途無量

以後任何兩隊碰頭不經劇烈競爭

中華總會館函詢

陸海軍百貨公司

名赴席免費,體成, ,凡該堂實業 4 孫,

茶會

請到該堂實業部

Fri.,

而拒將平貨售予

越函畧謂:

上调贵公司所始生不

詢核公司週前大平會發生不愉快糾紛

昨函雾埠鹽海罗百貨公司

書訊

)全加中華聯會館常務委員

貴公司

好牛爭執

雖然詳情未悉

但其

拒絕將貨售予

安,

若

實令

會務發展

本會館注意,機投訴者稱,

一華婦典

趙 學彬 科員甄炳扶

何協貽 趙崇澤 科員可協胎

顔祖貽 甄戀明 科員鄭炳權

趙崇澤 陳偉揚 科員雷錦容

甄法明

朱伯連

黄樂宜

黄樂俊

科員朱伯連

馬紹霖

容安民

張其祿 陳偉揚 何協胎

已引起

卓明

由連任主席盛炤的揮句飲り

愛見助・

團結,

合作,謀族務之る展

該堂演講者:

良語名謙遜、

促進堂務發揮爾見。同時

卓光,洪樹,卓明志英北

該堂百子會,實業郡舉戶春讌

學數大會

日 早期 日,下午

政北良・

洪樹,

交際 卓光北成,

監事烈

文書志矣,

水享

樹勳,

核數勵楹・國炎

法律顧問

王席盛炤,

即按良堂程序,

公開瓦爾摩

結果連任

監督顯仁質量銀戶存摺無訛,

隨

特一年

進支數月核對

中宇席盛炤就位、

文書志英,

報告一年

典禮,

各暗員及昆仲,

依時遊台,

要埠

五期星

聞

於昨拾玖日下

新舊職員

(雲訊)

此間中華職工聯;總會

中

華職工會交代

香港樂聲錄音唱帶公司

念尼义特別說明

中共在聯合或會

是以臨時件為原則

彼等指在美國內不應有此種見解

)中國洪門中治黨駐加總支 文司儀,行禮如 任陳代為兩佬財政狀況,核數員馬週報 文書王任胡劍青報告來往义件

在似門大厦禮堂, 即主委陳文彬 與常踴躍, 部長王華進, 雖在冰天 中總支部主委 體育會長 **李**華 而水席黨社 英等 首次發合 要支 **告核算無訛,** 新任常務理事 財政場状存り 李道全接收 **杨監事馬杕存將印信遞交連任常務理事**

爾,討論各個構要案多宗 各職員名單另女刑載 武城堂交代定期春宴 同時至加爭比爾洪鬥懇親大會,輪值 舉行全加第廿屆洪門懇親大會云 亦即由妻支照組丁洪縣靜備處) 並守期 二月廿 · 均依次完備 . 白

冷坤發揮新飲

繼而届講者

有

馬國琛

少道全

黄文甫

,思棟

以次各科交代完畢・

舊財政將銀両部記點交新

緞而舉行交代,

云 對促進會務發揮 沛捐銀伍 李頂 叉日 黄戊生 伍元 ... 胡添福式元, 莆 特此更正 余黝平 謹此道謝 **弐拾**

三天,

共回慶弘農曆新蔵,希我本社男

十八日(星期日、壹

弐、

)舉行聯歌 十吉出

農曆新年,定於弍月十六日

决略者:本肚昨經首次會議,

關於慶毗

慶祝農曆新年

女社員踴躍参加爲荷,

此佈。

每位六元 黨社禮堂

報名限期式月

十三日止

大漢公報

民國五十八年元月廿四日

雲埠鐵礦支社

海宴公所職員交代

雲訊)廖武威堂,于昨十九日下

午該堂舉行新舊職員互選,及

逐壹報 度新舊職員交接禮、新舊職員依時蒞止 摺核對清楚無訛 次由連任書記羅榮耀將文書來往 協貽將餘存現金点交新任理數趙常彬 交囘連任財政鄭彰松收執 交代意旨, 晚捌時 禮式如儀, 復由無榮耀答謝 (雲訊)本埠海宴公所,於昨拾 在該禮堂舉行民國伍拾捌年)本埠海宴公所,於昨拾式 黄樂宜發揮 纤報告過夫登年經辦事務 無訛,始行交代,銀行存摺安氏等將賬目契據及銀行存 首由蟬聯中席黃樂宜員佈 Ħ 舊任理數何 執行委員 マ敷目 , 執行委員群世康 報名處:黨社體堂 候補委員容安民 常係委員黃樂宜

海晏公所職員表

壹九六九年

馬紹霖

甄焯光 鄭彰松 黄廷棟

朱佐裘 題慧明 甄法明

甄明新

科員李棣衍 科員馬紹霖

時計互相告別云 决要案 4 宗、殿以茶点鮈衆、 文書主任羅榮耀 交際主任蘇世康 監察委員容學柱

職員證書并發揮新猷勉勵各 請文書林英勵將全年來往文件報 廖盛炤、 禮、矣,請常務理事胡彩星、廖伯 一,齊集式 核數員宋華煉 財劉希召接收 **舊任理財廖樹勳將財政點** 請廖伯良致開會詞 請衆起立向衂旗行叁 請主席胡彩星發給 廖紀雲將全年 職員繼以住 七 告 宣傳 庶務主任谷學柱 理數主任趙榮彬 財政主任鄭彰松 士任容安氏

禮成茶會洵盛會也 - 次議决謀 電話 876-2375 冷商。 **豊九六七年版,新書治價三百七十五元** 平寶壹百四 百科全書三十 十九元五毛。 本

員會員熱烈多加、由馬子午叁時舉行新舊職員交代 由舊任常 理財主 隨由 李道 LUCK SOUND

首由常務理事

639 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C. ・三九一三 電話: 式五四

唱帶,目錄印備,函詢即奉八機路汽車及家庭式唱機,

雲埠達權社通告

元壹壹壹人壹式譯元壹元元元元元者元四元元元者元元九式元四五八式壹九六

元六幅卅圖蠶搖精册畫秋春宮故 五元壹 談 傳畫生先山中孫父國

行區

三十萬

英語增

局

話電址郵配民華 用同舖花信貞襲與 Phone: 733-5304 3024 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B. C.

衆中迷呆荷

矚新影 # 節

目聲迷麥情

全1睇眞豐

加司司劇情

首凡禍と趣

映响廳王情

告

全國



實事實巢煎梳布限公司

ISS R: PENDER ST. VANCOUVER 4, B. # 電話 MU. 2-5284

Realty Success & Insurance

夜閒電話: 伍禕禮 RE 3-5743 伍澤泰 AL 3-3881 勞 大腿 876-4575 您 最高 HE 4-2218

近秦生

住

,迎你伍不天十 澤旺天前夠的澤敦賜尺 關補間舊森急 Block Bros Realty Ltd.

華人營業代表 章 傑 CHICK WE • 住宅872-5937 公司431-1471

富屋內承 ,,外接價條間接 惠遺 顯菜改 題瓊頂

松條包

WEST - EAST REALTY CO. LEONG KEE 295 E PENDER ST. 227 CARRALL ST. 辦公室電話 685-4271 VANCOUVER 4, 8. C. 魏雷孫 ALWYN WEI 327-1374 電話: 684-3587 黄衛新BING WONG 266-9418 張燮元 FRANKT CHANG 程扶袋地上條 325-8981 325-9144

萬七千

取但式元

間有道籍

陽餅意識り

五 十八组 便干七

價九萬

常 銀行 商 (香港註册)

香港外雅授權銀行 经替一切银行業務

本行華 僑 服 務 部辦理 華僑滙歇—全國通滙 解數迅速 **쁄僑存款——安全保密** 香港解款 一 随 收 随 解 快 捷 妥 當

信託保管、代質樓字、代收租項、代收駁項 齒助尋訪親友、購辦 寄 出 國 外 郵 包 貨 件

接受遊鐘委託事項

代辦華僑國內投資· 存數 · 購建華僑房國

其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥爲服務 代理香港中國保險公司人需保險

MANYANG COMMERCIAL BANK, LTD. IA. DES VOEUX ROAD. C.,

【卷景章: "NANYANGBANK" ~ € #:239101 (十段) SALENDERS DE RESERVANTE RESPONDENTE RESPONDANTE RESPONDENTE RESPON

唱片 漁



以 等 量

萬八千 取價十 地,

便,